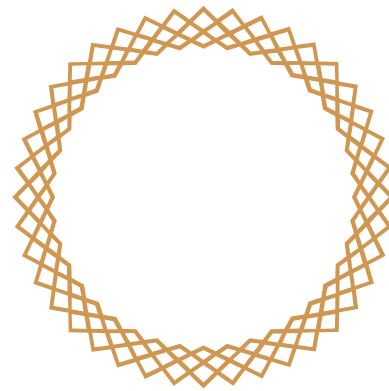




UNITED HOTELS OF PORTUGAL

윤리. 전문성. 개성.

Ethics. Professionalism. Personality.

목차 / Index

United Hotels of Portugal	3
Lisboa	
Lumen Hotel & The Lisbon Light Show	8
Fátima	
Aurea Fátima Hotel Congress & Spa	15
Hotel Estrela de Fátima	18
Hotel Regina	21
Coração de Fátima Boutique Hotel	24
Hotel Cruz Alta	27
Hotel Genesis	29
Hotel Santa Mafalda	31
Óbidos	
Josefa D'Óbidos Hotel	35
회의실 및 이벤트룸 / Meeting & Event Rooms	38
파트너 / Partners	47

United Hotels of Portugal

United Hotels of Portugal은 FHG Hotel Representatives, Lda가 소유한 브랜드이며 독립 호텔을 대표하고 운영하는 포르투갈 회사가 지분을 100% 보유하고 있습니다. 이 브랜드는 국가 무역과 국제 무역의 소통을 상업적으로 보호합니다.. 각 호텔은 각각의 브랜드와 지위를 유지합니다. 하지만 각 호텔은 기술과 유통, 국제적인 프로모션, 마케팅 능력을 비롯한 상업적인 노하우가 주는 이점을 누립니다. 하지만 각 호텔은 기술과 유통, 국제적인 프로모션, 마케팅 능력을 비롯한 상업적인 노하우가 주는 이점을 누립니다.

당사 활동은 다음과 같은 3가지 기둥을 기반으로 합니다.

- 개성(각 호텔의 고유한 정체성이 낳은 결과)
- 전문성(훌륭한 팀 반영)
- 윤리(항상 모든 이해 관계자와의 관계 지도)

United Hotels of Portugal 브랜드 외에도 FHG는 Fátima Hotels Group 브랜드를 관리합니다. 이 브랜드는 파티마라는 도시에 7개의 호텔을 보유하고 있습니다.

United Hotels of Portugal is a brand owned by FHG Hotel Representatives, Lda, held 100% by Portuguese companies that represent and operate independent hotels. The brand serves as a commercial umbrella for communicating with national and international trade. Each hotel retains its own brand and positioning. Each hotel unit is free to develop a close relationship with its guests without losing its own brand while enhancing its own personality. However, it benefits from commercial know-how covering technology and distribution, international promotion and marketing capabilities.

Our activities are based on three pillars:

- *Personality that is the result of each hotel's own identity;*
- *Professionalism that reflects a team of excellence;*
- *Ethics that always guide our relationship with all stakeholders.*

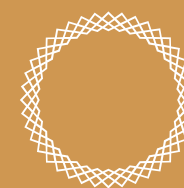
Beyond the United Hotels of Portugal brand, FHG manages the Fátima Hotels Group brand, which encompasses 7 hotels in the city of Fátima.



대서양
Atlantic Ocean

스페인
Spain

포트폴리오
/ Portfolio



Lisboa

ESTÁDIO DA LUZ

ESTÁDIO JOSÉ ALVALADE

JARDIM MÁRIO SOARES (JARDIM DO CAMPO GRANDE)

AEROPORTO HUMBERTO DELGADO

SALDANHA

FONTE LUMINOSA

CENTRO DE ARTE MODERNA GULBENKIAN

ATRIUM SALDANHA

EL CORTE INGLÉS

TEATRO VILLARET

ESTUFA FRIA

PICOAS



PARQUE EDUARDO VII

MARQUÊS DE POMBAL

AMOREIRAS 360° PANORAMIC VIEW

amoreiras

AVENIDA DA LIBERDADE

TEATRO TIVOLI BBVA

OCEANÁRIO

CARE DO ORIENTE

JARDIM BOTÂNICO

MIRADOURO DE SÃO PEDRO DE ALCANTARA

TEATRO POLITEAMA

COLISEU DOS RECREIOS

MIRADOURO DA GRAÇA

PANTEÃO NACIONAL

BAIRRO ALTO

ASCENSOR DA GLÓRIA

ROSSIO

CASTELO DE SÃO JORGE

MUSEU ARQUEOLÓGICO DO CARMO

ELEVADOR DE SANTA JUSTA

TERMINAL DE CRUZEIROS DE LISBOA

TORRE DE BELÉM

MOSTEIRO DOS JERÓNIMOS

ASCENSOR DA BICA

ARMAZÉNS DO CHIADO

ARCO DA RUA AUGUSTA

SÉ DE LISBOA

DOCA DA MARINHA

TIME OUT MARKET

TERREIRO DO PAÇO

타호강
RIVER TEJO



Lumen Hotel & The Lisbon Light Show



LUMEN Hotel은 리스본의 빛을 충만하게 기념합니다. 호텔의 모든 구역을 밝히는 특별한 빛은 투숙객이 마주하는 모든 상황과 경험에 편안함과 평화로운 느낌을 불어넣습니다.

The LUMEN Hotel honours the light of Lisbon in all its fullness. A unique light that invades all areas of the hotel, creating a sense of comfort and peace in all contexts and moments of the guest's experience.

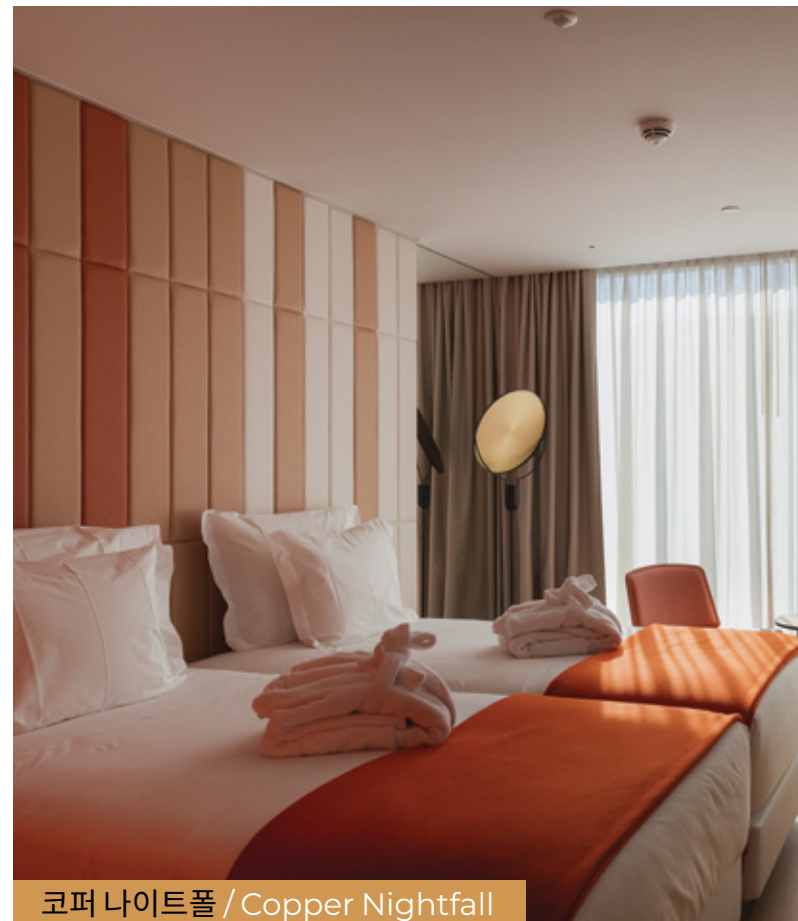


LUMEN
HOTEL

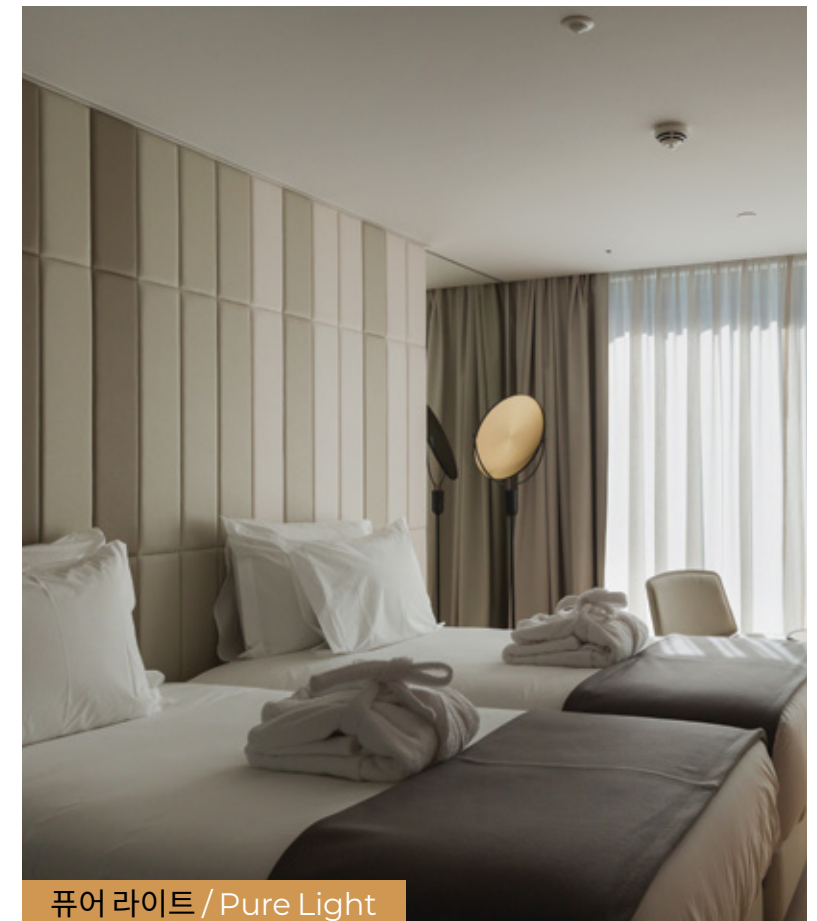
& THE LISBON LIGHT SHOW



골든 던 / Golden Dawn



코퍼 나이트폴 / Copper Nightfall



퓨어 라이트 / Pure Light



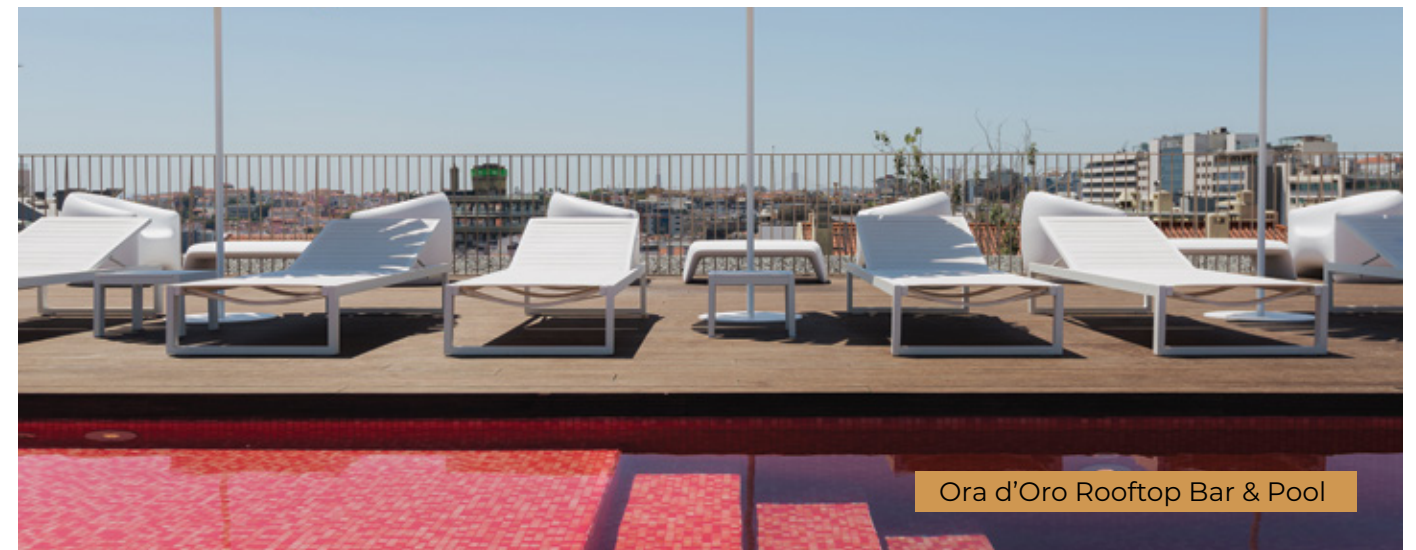
Clorofila



6° Lounge Bar



파티오 | Pateo



Ora d'Oro Rooftop Bar & Pool

더 리스본 라이트 쇼 (The Lisbon Light Show)



LUMEN
HOTEL

& THE LISBON LIGHT SHOW

매일 LUMEN Hotel의 내부 정원은 놓치면 안 되는 빛과 색이 선물하는 몰입형 경험을 선사합니다. 영감을 주는 리스본의 모든 역사, 문화, 매력을 소개하는 쇼는 가장 중요한 기념물, 미식, 테호강과 연결되는 지역, 오늘날 리스본이라는 도시는 구성하는 모든 장소를 선보입니다.

Every day, the LUMEN Hotel's interior garden takes you on a must-see immersive experience of light and colour. A show where you will get to know the whole history, culture and charms of the inspiring city of Lisbon, on a journey through the most important monuments, its gastronomy, the connection to the river Tejo, and all the places that make Lisbon the city it is nowadays.





더 리스본 라이트 쇼(The Lisbon Light Show)

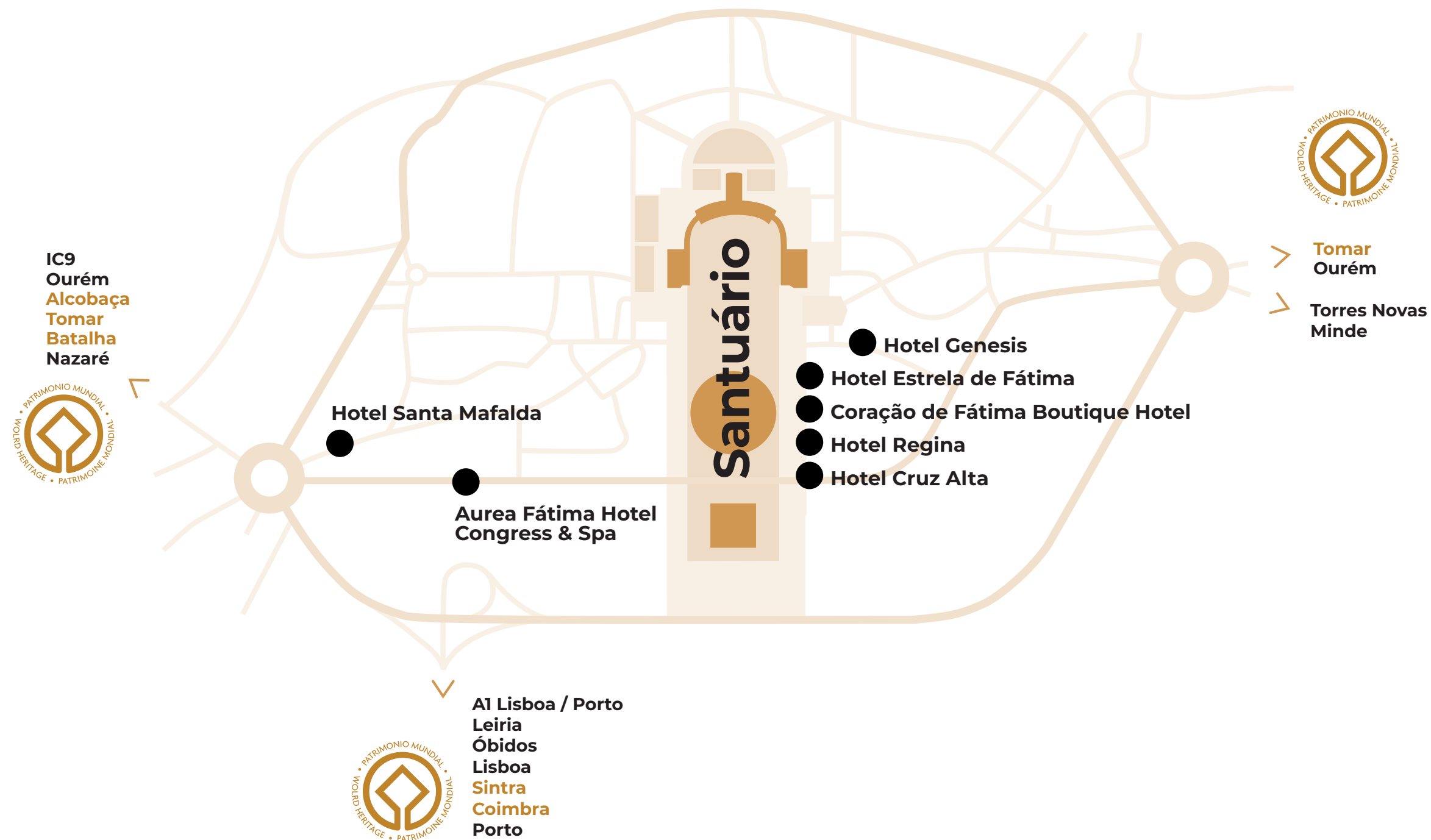
팩트 시트 / Fact Sheet

Lumen Hotel & The Lisbon Light Show

일반 / General
카테고리: 4성급 / Category: 4 Stars
객실: 147 / Rooms: 147
스위트룸: 13 / Suites: 13
기본 어메니티 / Main Amenities
에어컨 / Air Conditioning
공유 업무 공간 / Coworking Spaces
회의용 방음 부스 / Acoustic Booth for Meetings
엘리베이터 / Elevator
산책로 / Esplanade
피트니스 / Gymnasium
라운지 바 / Lounge-Bar
각 층에 비치된 제빙기 / Ice Machines on each Floor
환경 음악 / Ambient Music
파티오 / Pateo
조식 뷔페 / Buffet Breakfast
루프탑 수영장 및 바 / Rooftop Pool and Bar
레스토랑 / Restaurant
룸서비스 / Room Service
모닝콜 / Wake-Up Call
비디오 매핑 / Video Mapping
단독 식사 공간 / Private Dining Area
리셉션 / Reception
24시간 리셉션 / Reception Available 24 Hours
짐 보관소 / Baggage Storage
컨시어지 서비스 / Concierge Ser
비즈니스 / Business
이그제큐티브 라운지 / Executive Lounge
귀빈층 / Executive Floor
컨퍼런스 및 이벤트룸 / Conference and Event Rooms
주차장 / Parking
단독 주차장 / Private Parking Garage
전기차 충전소 / Electric Vehicle Charging Station
버스 픽업/드랍 장소 / Bus Pick Up/Drop Off Point
접근성 / Accessibility
지체장애를 가진 투숙객을 위한 객실 / Rooms for Physically Challenged Guests
휠체어 접근 가능 / Wheelchair Accessible

교통 / Transport
공항 픽업/드랍 / Airport Pickup/Drop-Off
청소 서비스 / Cleaning Services
드라이클리닝 / Dry Cleaning
다림질 서비스 / Ironing Service
매일 객실 청소 / Daily Housekeeping
인터넷 / Internet
무료 Wi-Fi / Free Wi-Fi
비즈니스 코너 / Business Corner
반려동물 / Pets
동반 불가 / Not Allowed
침실 / Bedrooms
에어컨 / Air Conditioning
요람(요청 시 제공) / Cribs (on request)
초대형 침대 / Extra-Large Beds
케이블 TV / Cable TV
단독 욕실 / Private Bathroom
전기 주전자 / Electric Kettle
RFID 키 / RFID Keys
슬리퍼 / Slippers
금고 / Safe
샤워 / Shower
침대 주변 USB 및 콘센트 / USB and Power Plugs near Bed
자동 센서 조명 / Automatic Sensor Lighting
방음 / Soundproof
커피머신 / Coffee Machine
미니바 / Minibar
환경 음악 / Ambient Music
나무 바닥 또는 카펫 / Wooden Floor or Carpet
어메니티 / Amenities
거실 / Family Rooms
목욕 가운 / Bathrobe
옷장 / Wardrobe
헤어드라이어 / Hair Dryer
책상 / Desk
발코니가 있는 스위트룸 / Suites with Balcony
인터넷을 사용할 수 있는 태블릿/ Tablet with Internet Access
전화기 / Phone
평면 TV / Flat-Screen Television

Fátima





Aurea Fátima Hotel Congress & SPA



도시의 대로변에 위치한 이 호텔의 고급 인테리어는 우아하고 세련되었습니다.

Located on the town's main road, this hotel has elegant and refined designer decor.

“세련된 경험을 위한 기분 좋은 선택지”

“A delightful choice for a sophisticated experience”



AUREA FÁTIMA HOTEL
CONGRESS & SPA
FÁTIMA HOTELS
★★★★





팩트 시트 / Fact Sheet

Aurea Fátima Hotel Congress & SPA

서비스 / Services	
객실 수 / Number of Rooms	108
24시간 리셉션 / Reception 24 Hours	○
바 / Bar	○
산책로 / Esplanade	○
조식 뷔페 / Breakfast Buffet	○
식사 / Meals	뷔페 / 일품요리 Buffet / À La Carte
건물 내 무료 Wi-Fi 커버리지 / Free Wi-Fi Coverage in the Building	○
주차장 / Parking	○
버스 주차장 / Bus Parking	○
버스 픽업/드랍 장소 / Bus Pick Up/Drop Off Point	○
환경 음악 / Ambient Music	○
컨퍼런스 및 이벤트룸 / Conference and Event Rooms	수용인원 250명 / 250 people
인터넷 사용이 가능한 비즈니스 센터 / Business Centre with Internet Access	○
명상실 / Meditation Room	-
예배실 / Chapel	○
휠체어 접근 가능 / Wheelchair Access	○
오락실 / Games Room	-
기념품점 / Souvenir Shop	○
요청 시 교통편 제공 / Transfer on Demand	○
에어컨 / Air Conditioning	○
놀이터 / Playground	-
피트니스 / Gymnasium	○
스파 / Spa	○
처치실 / Treatment Room	○
키즈 클럽 / Kids Club	○
야외 수영장 / Outdoor Pool	-
자전거 / Bikes	-

서비스실 / Services Rooms

욕조 완비 / Complete Bath	○
위성 TV / Satellite TV	○
룸서비스 / Room Service	○
객실 내 금고 / In-Room Safe Deposit Box	○
미니바 / Mini Bar	○
업무용 책상 / Work Desk	○
환경 음악 / Ambient Music	-
세탁 서비스 / Laundry Service	○
지체장애를 가진 투숙객을 위한 객실 / Rooms for Physically Challenged Guests	○
추가 침대 및/또는 요람 / Extra Bed and/or Crib	○
에어컨 / Air Conditioning	○
자기식 키 / Magnetic Keys	○
목욕 가운 / Bath Robes	○
체중계 / Scale	○
베개 메뉴 / Pillow Menu	○
전 객실 발코니 / Balconies in all Rooms	○
가상 컨시어지가 탑재된 태블릿 / Tablets with Virtual Concierge	-



Hotel Estrela de Fátima



길 건너편에 성당이 있는 이 호텔은 파티마에서 가장 좋은 위치에 있는 호텔입니다.

Probably the best-located hotel in Fátima, just across the road from the Sanctuary.

“현지 디자인이 주는 포근함”

“The softness of local design”



HOTEL ESTRELA DE FÁTIMA

FÁTIMA HOTELS





팩트 시트 / Fact Sheet

Hotel Estrela de Fátima

서비스 / Services		
객실 수 / Number of Rooms		84
24시간 리셉션 / Reception 24 Hours		○
바 / Bar		○
산책로 / Esplanade		○
조식 뷔페 / Breakfast Buffet		○
식사 / Meals	뷔페 / Buffet	
건물 내 무료 Wi-Fi 커버리지 / Free Wi-Fi Coverage in the Building		○
주차장 / Parking		○
전기차 충전소 / Electric Vehicle Charging Station		○
버스 주차장 / Bus Parking		-
버스 픽업/드랍 장소 / Bus Pick Up/Drop Off Point		○
환경 음악 / Ambient Music		○
컨퍼런스 및 이벤트룸 / Conference and Event Rooms	수용인원 130명 / 130 People	
인터넷 사용이 가능한 비즈니스 센터 / Business Centre with Internet Access		○
명상실 / Meditation Room		-
예배실 / Chapel		-
휠체어 접근 가능 / Wheelchair Access		○
오락실 / Games Room		-
기념품점 / Souvenir Shop		○
요청 시 교통편 제공 / Transfer on Demand		○
에어컨 / Air Conditioning		○
놀이터 / Playground		○
피트니스 / Gymnasium		-
스파 / Spa		-
처치실 / Treatment Room		-
키즈 클럽 / Kids Club		-
야외 수영장 / Outdoor Pool		-
자전거 / Bikes		○

서비스실 / Services Rooms

욕조 완비 / Complete Bath	○
위성 TV / Satellite TV	○
룸서비스 / Room Service	○
객실 내 금고 / In-Room Safe Deposit Box	○
미니바 / Mini Bar	○
업무용 책상 / Work Desk	○
환경 음악 / Ambient Music	○
세탁 서비스 / Laundry Service	○
지체장애를 가진 투숙객을 위한 객실 / Rooms for Physically Challenged Guests	○
추가 침대 및/또는 요람 / Extra Bed and/or Crib	○
에어컨 / Air Conditioning	○
자기식 키 / Magnetic Keys	○
목욕 가운 / Bath Robes	○
체중계 / Scale	○
베개 메뉴 / Pillow Menu	-
전 객실 발코니 / Balconies in all Rooms	-
가상 컨시어지가 탑재된 태블릿 / Tablets with Virtual Concierge	○



Hotel Regina



파티마에 있는 이 특별한 호텔은 훌륭한 서비스와 익숙하고 안락한 분위기를 선사합니다.. 파티마에 있는 이 특별한 호텔은 훌륭한 서비스와 익숙하고 안락한 분위기를 선사합니다.

A special hotel in Fátima with excellent-quality services and a familiar and welcoming ambiance.

“빛과 믿음으로 충만해져 보세요”

“Let yourself be submerged by light and faith”



HOTEL REGINA
FÁTIMA HOTELS
★★★★





팩트 시트 / Fact Sheet

Hotel Regina

서비스 / Services	
객실 수 / Number of Rooms	84
24시간 리셉션 / Reception 24 Hours	○
바 / Bar	○
산책로 / Esplanade	-
조식 뷔페 / Breakfast Buffet	○
식사 / Meals	세트 메뉴 / Set Menu
건물 내 무료 Wi-Fi 커버리지 / Free Wi-Fi Coverage in the Building	○
주차장 / Parking	○
버스 주차장 / Bus Parking	-
버스 픽업/드랍 장소 / Bus Pick Up/Drop Off Point	○
환경 음악 / Ambient Music	○
컨퍼런스 및 이벤트룸 / Conference and Event Rooms	수용인원 50명 / 50 People
인터넷 사용이 가능한 비즈니스 센터 / Business Centre with Internet Access	○
명상실 / Meditation Room	-
예배실 / Chapel	-
휠체어 접근 가능 / Wheelchair Access	○
오락실 / Games Room	-
기념품점 / Souvenir Shop	-
요청 시 교통편 제공 / Transfer on Demand	○
에어컨 / Air Conditioning	○
놀이터 / Playground	-
피트니스 / Gymnasium	-
스파 / Spa	-
처치실 / Treatment Room	-
키즈 클럽 / Kids Club	-
야외 수영장 / Outdoor Pool	-
자전거 / Bikes	-

서비스실 / Services Rooms

욕조 완비 / Complete Bath	○
위성 TV / Satellite TV	○
룸서비스 / Room Service	○
객실 내 금고 / In-Room Safe Deposit Box	○
미니바 / Mini Bar	○
업무용 책상 / Work Desk	○
환경 음악 / Ambient Music	-
세탁 서비스 / Laundry Service	○
지체장애를 가진 투숙객을 위한 객실 / Rooms for Physically Challenged Guests	○
추가 침대 및/또는 요람 / Extra Bed and/or Crib	○
에어컨 / Air Conditioning	○
자기식 키 / Magnetic Keys	○
목욕 가운 / Bath Robes	-
체중계 / Scale	-
베개 메뉴 / Pillow Menu	-
전 객실 발코니 / Balconies in all Rooms	-
가상 컨시어지가 탑재된 태블릿 / Tablets with Virtual Concierge	-



Coração de Fátima Boutique Hotel



성당에서 100미터 거리에 있는 이 호텔의 인테리어는 세련되었으며 투숙객에게 높은 수준의 서비스를 제공합니다.

Just 100 metres from the Sanctuary, its decor is refined and it offers its guests a high-quality service.

“익숙함과 호의를 즐겨 보세요”

“Enjoy familiarity and sympathy”



CORAÇÃO DE FÁTIMA
BOUTIQUE HOTEL
FÁTIMA HOTELS
★★★





팩트 시트 / *Fact Sheet*

Coração de Fátima Boutique Hotel

서비스 / <i>Services</i>	
객실 수 / <i>Number of Rooms</i>	47
24시간 리셉션 / <i>Reception 24 Hours</i>	○
바 / <i>Bar</i>	○
산책로 / <i>Esplanade</i>	-
조식 뷔페 / <i>Breakfast Buffet</i>	○
식사 / <i>Meals</i>	세트 메뉴 / <i>Set Menu</i>
건물 내 무료 Wi-Fi 커버리지 / <i>Free Wi-Fi Coverage in the Building</i>	○
주차장 / <i>Parking</i>	○
버스 주차장 / <i>Bus Parking</i>	-
버스 픽업/드랍 장소 / <i>Bus Pick Up/Drop Off Point</i>	○
환경 음악 / <i>Ambient Music</i>	○
컨퍼런스 및 이벤트룸 / <i>Conference and Event Rooms</i>	-
인터넷 사용이 가능한 비즈니스 센터 / <i>Business Centre with Internet Access</i>	○
명상실 / <i>Meditation Room</i>	-
예배실 / <i>Chapel</i>	-
휠체어 접근 가능 / <i>Wheelchair Access</i>	○
오락실 / <i>Games Room</i>	-
기념품점 / <i>Souvenir Shop</i>	-
요청 시 교통편 제공 / <i>Transfer on Demand</i>	○
에어컨 / <i>Air Conditioning</i>	○
놀이터 / <i>Playground</i>	-
피트니스 / <i>Gymnasium</i>	-
스파 / <i>Spa</i>	-
처치실 / <i>Treatment Room</i>	-
키즈 클럽 / <i>Kids Club</i>	-
야외 수영장 / <i>Outdoor Pool</i>	-
자전거 / <i>Bikes</i>	-

서비스실 / *Services Rooms*

욕조 완비 / <i>Complete Bath</i>	○
위성 TV / <i>Satellite TV</i>	○
룸서비스 / <i>Room Service</i>	-
객실 내 금고 / <i>In-Room Safe Deposit Box</i>	-
미니바 / <i>Mini Bar</i>	-
업무용 책상 / <i>Work Desk</i>	○
환경 음악 / <i>Ambient Music</i>	-
세탁 서비스 / <i>Laundry Service</i>	○
지체장애를 가진 투숙객을 위한 객실 / <i>Rooms for Physically Challenged Guests</i>	○
추가 침대 및/또는 요람 / <i>Extra Bed and/or Crib</i>	○
에어컨 / <i>Air Conditioning</i>	○
자기식 키 / <i>Magnetic Keys</i>	○
목욕 가운 / <i>Bath Robes</i>	-
체중계 / <i>Scale</i>	-
베개 메뉴 / <i>Pillow Menu</i>	-
전 객실 발코니 / <i>Balconies in all Rooms</i>	-
가상 컨시어지가 탑재된 태블릿 / <i>Tablets with Virtual Concierge</i>	-



Hotel Cruz Alta



투숙객을 환영하고 차분하고 현대적이지만 편안한 분위기로 맞이하기 위해 세심하게 준비합니다. 새로운 홀리 트리니티 교회 반대편에 위치해 있습니다.

Welcoming and carefully prepared to receive you in a calm, modern and comfortable atmosphere. Located directly opposite the new Basilica of the Holy Trinity.

“평온하고 편안하게 휴식을 취해 보세요”

“Rest with serenity and comfort”



HOTEL CRUZ ALTA
FÁTIMA HOTELS
★★★



팩트 시트 / Fact Sheet

Hotel Cruz Alta

서비스 / Services	
객실 수 / Number of Rooms	43
24시간 리셉션 / Reception 24 Hours	○
바 / Bar	○
산책로 / Esplanade	-
조식 뷔페 / Breakfast Buffet	○
식사 / Meals	뷔페 / Buffet
건물 내 무료 Wi-Fi 커버리지 / Free Wi-Fi Coverage in the Building	○
주차장 / Parking	○
전기차 충전소 / Electric Vehicle Charging Station	○
버스 주차장 / Bus Parking	-
버스 픽업/드랍 장소 / Bus Pick Up/Drop Off Point	○
환경 음악 / Ambient Music	○
컨퍼런스 및 이벤트룸 / Conference and Event Rooms	-
인터넷 사용이 가능한 비즈니스 센터 / Business Centre with Internet Access	○
명상실 / Meditation Room	-
예배실 / Chapel	-
휠체어 접근 가능 / Wheelchair Access	○
오락실 / Games Room	-
기념품점 / Souvenir Shop	-
요청 시 교통편 제공 / Transfer on Demand	○
에어컨 / Air Conditioning	○
놀이터 / Playground	-
피트니스 / Gymnasium	-
스파 / Spa	-
처치실 / Treatment Room	-
키즈 클럽 / Kids Club	-
야외 수영장 / Outdoor Pool	-
자전거 / Bikes	-

서비스실 / Services Rooms

욕조 완비 / Complete Bath	○
위성 TV / Satellite TV	○
룸서비스 / Room Service	-
객실 내 금고 / In-Room Safe Deposit Box	○
미니바 / Mini Bar	-
업무용 책상 / Work Desk	○
환경 음악 / Ambient Music	-
세탁 서비스 / Laundry Service	○
지체장애를 가진 투숙객을 위한 객실 / Rooms for Physically Challenged Guests	○
추가 침대 및/또는 요람 / Extra Bed and/or Crib	○
에어컨 / Air Conditioning	○
자기식 키 / Magnetic Keys	○
목욕 가운 / Bath Robes	-
체중계 / Scale	-
베개 메뉴 / Pillow Menu	-
전 객실 발코니 / Balconies in all Rooms	-
가상 컨시어지가 탑재된 태블릿 / Tablets with Virtual Concierge	-



Hotel Genesis



파티마 성당에서 몇 미터 거리에 있는 Hotel Genesis는 평온하고 편안합니다.

Located just a few metres from the Sanctuary of Fátima, the Hotel Genesis is synonymous with peace and comfort.



HOTEL GENESIS
FÁTIMA HOTELS
★★★

“편안함과 단순함이 목표입니다”

“Comfort and simplicity as goal”



팩트 시트 / Fact Sheet

Hotel Genesis

서비스 / Services	
객실 수 / Number of Rooms	28
24시간 리셉션 / Reception 24 Hours	○
바 / Bar	○
산책로 / Esplanade	-
조식 뷔페 / Breakfast Buffet	○
식사 / Meals	세트 메뉴 / Set Menu
건물 내 무료 Wi-Fi 커버리지 / Free Wi-Fi Coverage in the Building	○
주차장 / Parking	○
버스 주차장 / Bus Parking	○
버스 픽업/드랍 장소 / Bus Pick Up/Drop Off Point	○
환경 음악 / Ambient Music	-
컨퍼런스 및 이벤트룸 / Conference and Event Rooms	-
인터넷 사용이 가능한 비즈니스 센터 / Business Centre with Internet Access	-
명상실 / Meditation Room	-
예배실 / Chapel	-
휠체어 접근 가능 / Wheelchair Access	○
오락실 / Games Room	-
기념품점 / Souvenir Shop	○
요청 시 교통편 제공 / Transfer on Demand	○
에어컨 / Air Conditioning	○
놀이터 / Playground	-
피트니스 / Gymnasium	-
스파 / Spa	-
처치실 / Treatment Room	-
키즈 클럽 / Kids Club	-
야외 수영장 / Outdoor Pool	-
자전거 / Bikes	-

서비스실 / Services Rooms

욕조 완비 / Complete Bath	○
위성 TV / Satellite TV	○
룸서비스 / Room Service	-
객실 내 금고 / In-Room Safe Deposit Box	○
미니바 / Mini Bar	○
업무용 책상 / Work Desk	○
환경 음악 / Ambient Music	-
세탁 서비스 / Laundry Service	○
지체장애를 가진 투숙객을 위한 객실 / Rooms for Physically Challenged Guests	○
추가 침대 및/또는 요람 / Extra Bed and/or Crib	○
에어컨 / Air Conditioning	○
자기식 키 / Magnetic Keys	○
목욕 가운 / Bath Robes	-
체중계 / Scale	-
베개 메뉴 / Pillow Menu	-
전 객실 발코니 / Balconies in all Rooms	-
가상 컨시어지가 탑재된 태블릿 / Tablets with Virtual Concierge	-



Hotel Santa Mafalda



A1 출구에서 가깝고 파티마 성당까지 걸어서 8분 거리에 있는 이 호텔은 풍부한 채광을 받습니다.

Located close to the A1 exit and just an 8-minute walk from the Sanctuary of Fátima, this hotel enjoys lots of natural light.

“아늑한 분위기에서 휴식을 취해 보세요”

“Relax in a cozy atmosphere”



HOTEL SANTA MAFALDA
FÁTIMA HOTELS
★★★



팩트 시트 / Fact Sheet

Hotel Santa Mafalda

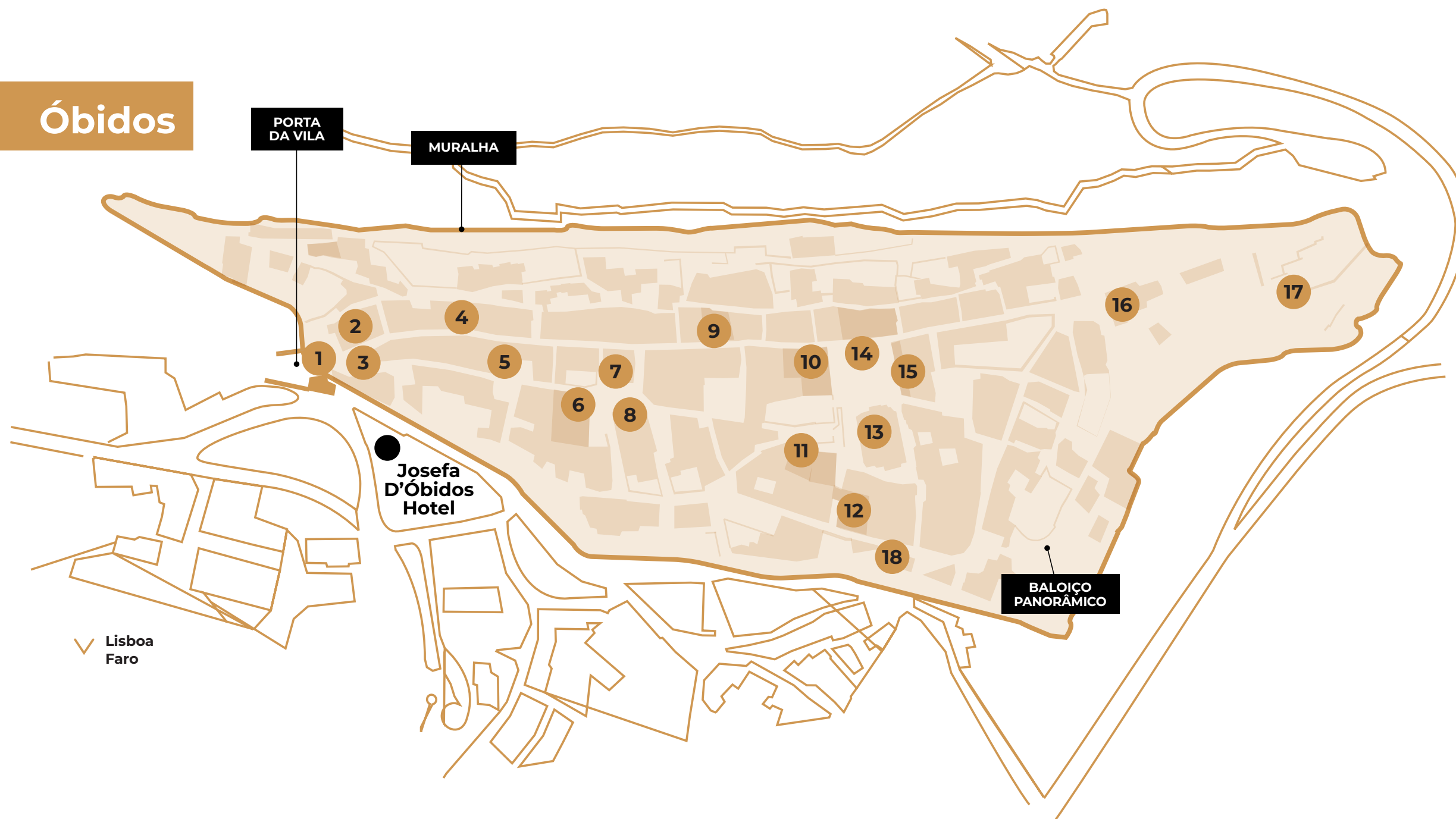
서비스 / Services	
객실 수 / Number of Rooms	28
24시간 리셉션 / Reception 24 Hours	○
바 / Bar	○
산책로 / Esplanade	-
조식 뷔페 / Breakfast Buffet	○
식사 / Meals	세트 메뉴 / Set Menu
건물 내 무료 Wi-Fi 커버리지 / Free Wi-Fi Coverage in the Building	○
주차장 / Parking	○
버스 주차장 / Bus Parking	○
버스 픽업/드랍 장소 / Bus Pick Up/Drop Off Point	○
환경 음악 / Ambient Music	-
컨퍼런스 및 이벤트룸 / Conference and Event Rooms	-
인터넷 사용이 가능한 비즈니스 센터 / Business Centre with Internet Access	○
명상실 / Meditation Room	-
예배실 / Chapel	-
휠체어 접근 가능 / Wheelchair Access	○
오락실 / Games Room	-
기념품점 / Souvenir Shop	-
요청 시 교통편 제공 / Transfer on Demand	○
에어컨 / Air Conditioning	○
놀이터 / Playground	-
피트니스 / Gymnasium	-
스파 / Spa	-
처치실 / Treatment Room	-
키즈 클럽 / Kids Club	-
야외 수영장 / Outdoor Pool	-
자전거 / Bikes	-

서비스실 / Services Rooms

욕조 완비 / Complete Bath	○
위성 TV / Satellite TV	○
룸서비스 / Room Service	○
객실 내 금고 / In-Room Safe Deposit Box	○
미니바 / Mini Bar	○
업무용 책상 / Work Desk	○
환경 음악 / Ambient Music	-
세탁 서비스 / Laundry Service	○
지체장애를 가진 투숙객을 위한 객실 / Rooms for Physically Challenged Guests	○
추가 침대 및/또는 요람 / Extra Bed and/or Crib	○
에어컨 / Air Conditioning	○
자기식 키 / Magnetic Keys	-
목욕 가운 / Bath Robes	○
체중계 / Scale	○
베개 메뉴 / Pillow Menu	-
전 객실 발코니 / Balconies in all Rooms	○
가상 컨시어지가 탑재된 태블릿 / Tablets with Virtual Concierge	-



Óbidos



- | | | |
|---|--|------------------------------------|
| 1 Porta da Vila | 7 Capela de São Martinho | 13 Igreja (Matriz) de Santa Maria |
| 2 Auditório Municipal da Casa da Música | 8 Igreja de São Pedro | 14 Pelourinho |
| 3 Padrão Camoniano | 9 Galeria Novaogiva | 15 Telheiro |
| 4 Rua Direita | 10 Museu Municipal/Solar da Praça de Santa Maria | 16 Igreja de Santiago/Livraria |
| 5 Livraria do Mercado Biológico | 11 Igreja da Misericórdia | 17 Cerca do Castelo |
| 6 Paços do Concelho | 12 Museu Abílio de Mattos e Silva | 18 Porta de Nossa Senhora da Graça |



Josefa D'Óbidos Hotel



Hotel Josefa D'Óbidos는 포르투갈의 중심부를 즐기는 동시에 자연과 깊은 역사를 지닌 문화적 유산 가까이에 있기를 원하는 투숙객에게 이상적입니다. 도시와 오비도스 라군, 포즈 도 아렐로 해변, 베를렌가스 군도를 비롯한 주변 지역의 아름다움을 탐험하실 수 있습니다.

The Hotel Josefa D'Óbidos is the ideal choice for those who wish to enjoy the heart of Central Portugal, at the same time as being close to nature and a rich historical-cultural heritage. You can explore the beauty of the town and the surrounding region, including the Óbidos Lagoon, the Foz do Arelho beach and the Berlengas archipelago.

JOSEFA
D'ÓBIDOS
HOTEL

SENTIR, DORMIR & EXPERIMENTAR





팩트 시트 / *Fact Sheet*

Josefa D'Óbidos Hotel

일반 / *General*

카테고리: 4성급 / *Category: 4 Stars*

객실: 28 / *Rooms: 28*

스위트룸: 2 / *Suites: 2*

기본 어메니티 / *Main Amenities*

에어컨 / *Air Conditioning*

자전거 대여 가능 / *Bicycles available for Use*

엘리베이터 / *Elevator*

산책로 / *Esplanade*

바 / *Bar*

조식 뷔페 / *Buffet Breakfast*

북크로싱 코너 / *Bookcrossing Corner*

레스토랑 / *Restaurant*

오락실 / *Game Room*

룸서비스 / *Room Service*

모닝콜 / *Wake-Up Call*

침실 / *Bedrooms*

에어컨 / *Air Conditioning*

호텔 전체 중앙난방

/ *Central Heating in the entire Hotel*

체중계 / *Scale*

요람(요청 시 제공) / *Cribs (on request)*

케이블 TV / *Cable TV*

단독 욕실 / *Private Bathroom*

전기 주전자 및 차 키트 / *Electric Kettle and Tea Kit*

금고 / *Safe*

미니바 / *Minibar*

어메니티 / *Amenities*

트리플룸 / *Triple Rooms*

커넥팅룸 / *Connecting Rooms*

옷장 / *Wardrobe*

헤어드라이어 / *Hair Dryer*

책상 / *Desk*

작은 테라스(일부 객실)

/ *Small Terraces (available in some rooms)*

평면 TV / *Flat-Screen Television*

커피머신 / *Coffee Machine*

리셉션 / *Reception*

24시간 리셉션 / *Reception Available 24 Hours*

짐 보관소 / *Baggage Storage*

비즈니스 / *Business*

회의실 / *Meeting Rooms*

주차장 / *Parking*

7대 주차 가능 / *7 Places Parking*

전기차 충전소 / *Electric Vehicle Charging Station*

버스 픽업/드랍 장소 / *Bus Pick Up/Drop Off Point*

접근성 / *Accessibility*

지체장애를 가진 투숙객을 위한 객실: 1 / *Rooms for Physically Challenged Guests: 1*

청소 서비스 / *Cleaning Services*

48시간 이상 머무르는 투숙객을 위한 세탁 서비스

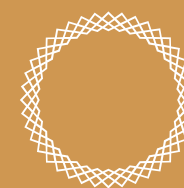
/ *Laundry Service For Guests Staying More Than 48 Hours*

인터넷 / *Internet*

무료 Wi-Fi / *Free Wi-Fi*



회의실 및 이벤트룸
/ Meeting & Event Rooms

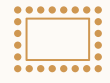


Lumen Hotel & The Lisbon Light Show

회의실 및 이벤트룸

/ Meeting & Event Rooms



객실 Room	층 Floor	면적 Area	천장높이 Height	채광 Daylight	 극장 Theatre	 학교 School	 U형 책상 U Table	 카바레 Cabaret	 회의실 Boardroom	 식사 뷔페 Buffet Meals	 메뉴 식사 Menu Meals	 칵테일 Cocktail
Sol	-1	22.7m ²	2.9m	예 / Yes	15명	8명	6명	해당 없음	14명	해당 없음	12명	25명
Lusco-Fusco	-1	35m ²	2.9m	예 / Yes	해당 없음	해당 없음	해당 없음	해당 없음	14명	해당 없음	12명	해당 없음
Aurora	-1	18m ²	2.9m	아니요 / No	해당 없음	해당 없음	해당 없음	해당 없음	8명	해당 없음	10명	해당 없음
Ocaso	-1	18m ²	2.9m	아니요 / No	해당 없음	해당 없음	해당 없음	해당 없음	8명	해당 없음	10명	해당 없음
Lumen Hall Po- ente	-1	127m ²	2.9m	예 / Yes	70명	30명	26명	25명	24명	40명	60명	110명
Lumen Hall Nascente	-1	110m ²	2.9m	아니요 / No	65명	36명	26명	20명	24명	40명	50명	100명
Lumen Hall Nascente e Poente	-1	237m ²	2.9m	예 / Yes	200명	64명	32명	40명	34명	90명	120명	215명





Aurea Fátima Hotel Congress & SPA

회의실 및 이벤트룸

/ Meeting & Event Rooms



AUREA FÁTIMA HOTEL
CONGRESS & SPA



객실 Room	면적 Area	천장높이 Height	학교 School	O형 책상 O Table	U형 책상 U Table	청중 Audience	컨퍼런스 Conference
Ágata	47m ² (5.3m x 8.5m)	2.5m	해당 없음	○	○	해당 없음	해당 없음
Selenite	60m ² (9.5m x 6.4m)	2.5m	○	○	○	○	○
Rosa do Deserto	75m ² (10.5m x 7.1m)	2.5m	○	○	○	○	○
Quartzo	79m ² (10.5m x 7.5m)	2.5m	○	○	○	○	○
S. Francisco de Assis	130m ² (17.3m x 7.5m)	2.5m	해당 없음	해당 없음	해당 없음	○	해당 없음

시청각 장비(요청 시 제공) / Audiovisual Equipment (on request)

플립 차트 Flipchart (100cm x 62cm)	연단, 마이크, 스피커 Pulpit, Microphones and Speaker	마이크 Microphones	프로젝터 스크린 Projection Screen	고정 프로젝터 공간 Fixed Projection Space	LCD TV LCD TV	데이터 쇼 Data Show	인터넷 Internet
○	○	○	○	○	해당 없음	○	무료 / Free

Notas:

Selenite - Inclui sala de arrumos para material audiovisual / Includes storage room for audiovisual material.

Rosa do Deserto - Possibilidade de combinação com sala Quartzo / Possibility of combination with Quartz room.

Quartzo - Possibilidade de combinação com sala Rosa do Deserto / Possibility of combination with Rosa do Deserto room.

S. Francisco de Assis - Montagem mini / mini assembly [Área / Area: 51 m² (7,50 m x 6,80 m) • Altura / Height: 2,50 m • Capacidade máx. / Max. capacity: 32 Pax]
ou / or Montagem Sala / Room assembly [Área / Area: 79 m² (10,50 m x 7,50 m) • Altura / Height: 2,50 m • Capacidade máx. / Max. capacity: 50 Pax].

Possibilidade de combinação com salas Rosa do Deserto e Quartzo / Possibility of combination with Rosa do Deserto and Quartz rooms
[Área / Area: 232 m² (10,50 m x 22,10 m) • Altura / Height: 2,50 m • Capacidade máx. / Max. capacity: 170 Pax].



Hotel Estrela de Fátima

회의실 및 이벤트룸

/ Meeting & Event Rooms



HOTEL ESTRELA DE FÁTIMA
★★★★

객실 Room	면적 Area	천장높이 Height	학교 School	O형 책상 O Table	U형 책상 U Table	청중 Audience	컨퍼런스 Conference
Executive Room	53m ²	2.5m	22명	24명	16명	40명	12명
Main Room 1	41m ²	2.7m	16명	16명	12명	32명	8명
Main Room 2	81m ²	2.7m	32명	32명	32명	70명	16명
Main Room Total	122m ²	2.7m	48명	48명	44명	130명	24명

시청각 장비(요청 시 제공) / Audiovisual Equipment (on request)

Flipchart Flipchart (100cm x 62cm)	연단, 마이크, 스피커 Pulpit, Microphones and Speaker	마이크 Microphones	프로젝터 스크린 Projection Screen	고정 프로젝터 공간 Fixed Projection Space	LCD TV LCD TV	데이터 쇼 Data Show	인터넷 Internet
○	○	○	○	○	○	○	무료 / Free



Hotel Regina

회의실 및 이벤트룸

/ Meeting & Event Rooms



HOTEL REGINA
★★★★

객실 Room	면적 Area	천장높이 Height	학교 School	O형 책상 O Table	U형 책상 U Table	청중 Audience	컨퍼런스 Conference
Regina	108m ² (12m x 9m)	2.5m	25명	22명	18명	50명	20명

시청각 장비(요청 시 제공) / Audiovisual Equipment (on request)

Flipchart Flipchart (100cm x 62cm)	연단, 마이크, 스피커 Pulpit, Microphones and Speaker	마이크 Microphones	프로젝터 스크린 Projection Screen	고정 프로젝터 공간 Fixed Projection Space	LCD TV LCD TV	데이터 쇼 Data Show	인터넷 Internet
○	○	○	○	○	○	○	무료 / Free



Josefa D'Óbidos Hotel

회의실 및 이벤트룸

/ Meeting & Event Rooms

JOSEFA
D'ÓBIDOS
HOTEL

SENTIR, DORMIR & EXPERIMENTAR

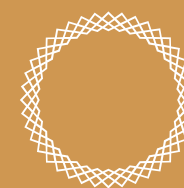
객실 Room	면적 Area	천장높이 Height	 O형 책상 O Table	 U형 책상 U Table
Josefa D'Óbidos Hotel	18m ²	2.5m	20명	15명

시청각 장비(요청 시 제공) / Audiovisual Equipment (on request)

Flipchart Flipchart	프로젝터 스크린 Projection Screen	생수 Water	펜 Pens	종이 Paper	인터넷 Internet
○	○	○	○	○	무료 / Free



파트너
/ *Partners*



Amoreiras Shopping Center

amoreiras[®]

도시의 중심에 있는 Avenida Engenheiro Duarte Pacheco에 위치한 Amoreiras Shopping Center에는 필요한 모든 것이 준비되어 있습니다. 이 쇼핑 센터에는 Adolfo Dominguez, Arezzo, Bang & Olufsen, Boss Store, Brownie, Bimba Y Lola, Calzedonia, Claudie Pierlot, Falconeri, Fnac, Furla, Gant Store, GMS Premium Reseller Apple, Guess, HOFF, Intimissimi, Polo Ralph Lauren을 비롯한 200개 이상의 매장이 있습니다.

푸드코트는 현지 음식, 외국 음식, 퓨전 음식을 제공하는 특별한 공간입니다. 건강한 음식, 집에서 만든 것 같은 음식, 스시, 패스트푸드 중에서 선택하실 수 있습니다. Amoreiras Shopping Center는 고유한 특징과 디자인으로 인해 현지인과 관광객 모두 반드시 방문해야 하는 장소입니다.

Located in the heart of the city, on Avenida Engenheiro Duarte Pacheco, the Amoreiras Shopping Center is at the center of everything you need. The shopping boasts over 200 stores, including Adolfo Dominguez, Arezzo, Bang & Olufsen, Boss Store, Brownie, Bimba Y Lola, Calzedonia, Claudie Pierlot, Falconeri, Fnac, Furla, Gant Store, GMS Premium Reseller Apple, Guess, HOFF, Intimissimi, Polo Ralph Lauren.

The food court is a unique space with options of national, international, and fusion cuisine where one can choose between healthy concepts, home-made, sushi or fast food. The distinctive features and design of the Amoreiras Shopping Center make it a must-visit destination for both locals and tourists.



영업시간 / *Timetable*

매일 / *Every day*
오전 10시~오후 11시

연락처 / *Contacts*

Av. Engenheiro Duarte Pacheco
1070-103 Lisboa
Portugal

안내데스크 /
Information Desk
+351 213 810 200

amoreiras-shopping@
mundicenter.pt
www.amoreiras.com

Amoreiras 360° Panoramic View



Amoreiras Shopping Center라는 상징적인 쇼핑몰에 위치한 리스본에서 가장 높은 전망대를 경험해 보세요. 숨 막히게 아름다운 도시의 360° 전경을 감상할 수 있는 이 전망대는 방문객에게 매우 특별하고 잊을 수 없는 경관을 선물합니다. 리스본에서 가장 유명한 쇼핑지이자 최고의 현지 및 해외 브랜드 매장을 보유하고 있는 Amoreiras Shopping Center 2층에서 Amoreiras 360° Panoramic View를 방문하실 수 있습니다. 티켓은 1층 안내데스크에서 편리하게 구매하거나 www.amoreiras360view.com에서 온라인으로 구매하실 수 있습니다.

Experience the highest point in Lisbon, at the iconic shopping mall Amoreiras Shopping Center. Offering a breathtaking 360° panorama of the capital, this viewpoint provides visitors with a truly unique and memorable perspective.

Access to the Amoreiras 360° Panoramic View is available on the 2nd floor of the Amoreiras Shopping Center, Lisbon's most distinguished shopping destination, housing a collection of the finest national and international brands. Tickets can be conveniently acquired at the information desk, on the 1st floor, or online at www.amoreiras360view.com.



영업시간 / Timetable

12월~3월 / Oct. - Mar.

주중 / Week days

오전 10시~오후 12시 30분, 오후 2시 30분~오후 6시

주말 및 공휴일 / Weekends and holidays

오전 10시~오후 6시

휴일: / Closed on:

12월 24일, 25일, 31일과 1월 1일 /

Dec. 24th, 25th, 31st and Jan. 1st

4월~9월 / Apr. - Sep.

주중 / Week days

오전 10시~오후 1시, 오후 2시 30분~오후 10시

주말 / Weekends

오전 10시~오후 10시

연락처 / Contacts

Amoreiras Shopping Center
Av. Engenheiro Duarte Pacheco
1070-103 Lisboa

GPS: N 38° 43.405 W 9° 09.735
+351 21 381 02 00

info@amoreiras360view.com
www.amoreiras360view.com

The Cooltours



The Cooltours를 선택해야 하는 이유는 무엇일까요?

왜냐하면 여행하기 가장 좋은 방법이기 때문입니다. 포르투갈의 가장 아름답고 진정한 장소를 보여드리기 위해 모든 투어를 신중하게 설계했습니다. 가장 추천하는 투어는 소그룹 일일 투어입니다. 하지만 대그룹도 수용할 수 있습니다. 리스본 지역, 신트라, 파티마, 토마르, 에보라, 미식 경험 등을 위한 투어를 제공합니다!

저희는 서둘러 이동하며 빠르게 진행하는 투어는 제공하지 않습니다. 대신 좋은 사람들과 함께하는 것을 즐기며 포르투갈이 가진 모든 보물을 보여드리고자 합니다. 가짜 가이드와 '무료 투어'는 기억에서 지우세요.. 저희는 사실 그대로를 전합니다. **저희는 '투어 가이드'가 아니라 이야기꾼입니다!**

Why Choose The Cooltours?

Because it's the perfect way to travel. All of our tours have been carefully designed to show you the most beautiful and genuine places in Portugal. Our 'thing' is small-group day tours, although we're able to handle bigger groups as well. We do tours throughout the Lisbon region, Sintra, Fátima, Tomar, Évora, gastronomic experiences, and more!

We are not interested in rushing or doing speed tours, what we really love is to be in good company and show all the treasures this country holds. Forget the pseudo-guides and the 'free tours'. We know exactly what we're talking about and do not make up facts.

We are not "Tour Guides", we are Storytellers!



영업시간 / Timetable

연중무휴(12월 24일, 25일, 31일과 1월 1일 제외) / *Aberto todos os dias (exceto 24, 25 e 31 de dez. e 1 de jan.)*

연락처 / Contacts

Travessa Miguel Verdial, 14B
1500-452 Lisboa – Portugal

+351 910 124 199
info.lisbon@thecooltours.com

Leiria

마음을 사로잡는 매력과 풍부한 문화적 자산을 가진 레이리아가 여러분의 방문을 기다립니다. 거리를 거닐며 각각 이야기를 들려주고 감정을 자극하는 벽을 장식하고 있는 강렬하고 특별한 도심 속 예술을 통해 예술적으로 표현한 세상을 경험해 보세요. 숨 막히게 아름다운 도시 경치와 주변 경관을 선사하며 수 세기의 역사가 깃든 환상적인 성의 멋진 모습을 발견해 보세요. 레이리아는 1년 내내 다양한 취향에 맞는 엄청난 행사를 주최합니다. 활기 넘치는 분위기를 선사하는 레이리아 축제(Leiria Fair), 즐거운 웃음을 주는 레이리아 키즈(Leiria Kids), 전율을 주는 레이리아 경주(Leiria on Wheels) 등 모두를 위한 행사가 준비되어 있습니다. 프로베 레이리아 도사리아(Prove Leiria Doçaria)에서 최고의 현지 과자를 즐기고 레이리아 나탈(Leiria Natal)의 마법을 경험해 보세요. 도시가 빛, 음악, 엔터테인먼트로 가득한 마법의 세계로 변합니다. 레이리아를 방문하여 잊을 수 없는 추억을 만들어 보세요!

VISITE LEIRIA

Leiria awaits your visit with its captivating charm and rich cultural offerings. Wander through its streets and unearth a world of artistic expression showcased in the vibrant and unique urban art adorning the walls, each piece telling stories and evoking emotions. Discover the splendor of its magnificent castle steeped in centuries of history, providing breathtaking vistas of the city and its surroundings. Throughout the year, Leiria hosts an array of incredible events catering to diverse tastes. From the lively atmosphere of Leiria Fair and the joyous laughter at Leiria Kids to the thrill of Leiria on Wheels, there's something for everyone. Indulge in the finest local sweets at Prove Leiria Doçaria and experience the enchantment of Leiria Natal, where the city transforms into a magical realm of lights, music, and entertainment. Join us and create unforgettable memories in Leiria!



연락처 / Contacts

facebook.com/visiteleiria
instagram.com/visiteleiria

www.visiteleiria.pt

Porto de Mós



1910년에 천연 기념물로 지정되었으며 고유한 건축 특징을 가진 포르토 드 모스 성은 로마시대 망루 유적 위에 우뚝 서 있습니다. 수 세기 동안 이 성은 군사, 고딕, 르네상스 스타일의 영향을 받았으며 5각형 구조를 유지하고 있습니다. 각 모서리에는 보강 탑이 있지만, 현재는 4개만 남아 있습니다.

FÓRNEA

가도가 약 500미터, 높이가 250미터인 홀륭한 형태의 구조입니다. 여기에서는 암모나이트 화석을 관찰하실 수 있습니다. 경사지는 'cascalheiras'라는 자갈로 뒤덮여 있기에 쉽게 미끄러질 수 있고 위험합니다. 여기에서는 뇌의 형태를 연상시키는 놀라운 실리카 암석을 관찰하실 수 있습니다.



Classified as a National Monument since 1910 and featuring distinctive architectural characteristics, the Porto de Mós castle stands atop the remains of a Roman watchtower. Throughout the centuries, it has absorbed influences from military, Gothic, and Renaissance styles, maintaining a pentagonal structure with reinforcement turrets at the corners - though currently, only four of them endure.

FÓRNEA

A magnificent shaped structure with about 500m in diameter and 250m high. We can observe ammonite fossils. The slopes are covered in gravel "cascalheiras", they are slippery and dangerous and we can observe amazing sílex rocks resembling the shape of a brain.



영업시간 / Timetable

10월~4월 / Oct. - Apr.

오전 10시~오후 12시 30분, 오후 2시~오후 5시 30분

5월~9월 / May - Sept.

오전 10시~오후 12시 30분, 오후 2시~오후 6시

휴일: 월요일, 1월 1일, 부활절 일요일, 5월 1일, 12월 25일 / Closed on Mondays, Jan. 1st, Easter Sunday, May 1st and Dec. 25th

연락처 / Contacts

GPS: 39° 36' 12" N | 08° 49' 08" W

Fórnea
GPS: 39° 33' 32" N | 08° 48' 16" W

www.municipio-portodemos.pt

Ourém



오우렘 중세 마을

오우렘 중세 마을(공익 기념물)에는 포르투갈의 역사를 잘 보여주는 기념비적인 것들이 존재합니다. 중세시대 성, 파수 도스 콘데스(천연 기념물), 지하실, 전통 있는 대학, 기둥, 방문을 특별하게 만드는 전시와 미식이 자리한 거리와 역사적인 건물을 방문해 보세요.

MEDIEVAL VILLAGE OF OURÉM

The Medieval Village of Ourém (Monument of Public Interest) has a monumental ensemble representative of the history of Portugal. Visit the medieval castle and Paço dos Condes (National Monuments), the crypt, the old collegiate, the pillory, the sidewalks and historic buildings that, together with the exhibitions and gastronomy make this visit a unique experience.



영업시간 / Timetable

3월~10월 / Mar. - Oct.

오전 10시~오후 1시, 오후 2시~오후 6시

11월~2월 / Nov. - Feb.

오전 9시~오후 1시, 오후 2시~오후 5시

연락처 / Contacts

Castelo e Paço dos Condes de Ourém Núcleo Interpretativo - Expositivo Vila Medieval de Ourém

Praça do Pelourinho, Nossa Senhora das Misericórdias,
2490-481 Ourém

249 540 900 (6991)
+351 964 169 726
museu@mail.cm-ourem.pt

www.museu.cm-ourem.pt

Museu do Azeite de Fátima



올리브 오일 박물관은 파티마의 조합 방앗간 주위에 있습니다. 조합 방앗간은 도시에 속한 모든 농부로부터 올리브를 받아 'Azeite Fátima'를 생산합니다. 현대적인 건물 바로 옆에는 지금은 박물관이 된 오래된 건물이 있습니다. 여기에서는 1900년대 초 올리브 오일 생산 방법을 알아볼 수 있습니다. 올리브 오일 생산 프로세스에 대한 모든 것을 알아보고 현재까지 유지하고 있는 오래된 전통을 알아보세요.

The Olive Oil Museum can be found near Fátima's Co-op press. The Co-op press receives olives from all the farmers in the borough, thus producing the "Azeite Fátima". Right next to the modern building you can find the old one, now turned into a museum, showcases how olive oil was produced at the turn of the century. Get to know everything about the olive oil production process and discover a long lasting tradition that persists to the present day.



영업시간 / *Timetable*

1월~12월 / Jan. - Dec.

오전 9시 30분~오후 12시 30분, 오후 2시~오후 6시 30분

요청 시 다른 시간에 방문 가능 / *Other visitation times are available on request*

요금 / *Prices*

무료 / Free

요금은 바뀔 수 있음 / *The prices can change*

연락처 / *Contacts*

Rua da Cooperativa, 58
2495 - 554 Fátima

GPS - 39°36'45.5"N/8°39'08.3"W

+351 249 534 069
geral@azeitefatima.com

www.azeitefatima.pt

Centro Hípico de Alcaria



말을 타고 자연을 느껴 보세요. 세라 드 아이르 국립공원의 풍경은 훌륭한 루시타노 말을 타고 즐기는 순간만큼 멋집니다. Centro Hípico de Alcaria에서는 말을 타고 걷거나, 빠르게 걷거나, 달리는 동안 훼손되지 않은 자연을 발견하면서 특별한 순간을 경험하실 수 있습니다. 말고삐를 잡고, 자신만의 리듬을 찾고, 그 순간을 즐겨 보세요. 환경을 만끽하고 말을 타는 사람만이 누릴 수 있는 특별한 경험을 해보세요. 저희 투어와 액티비티는 항상 말을 타는 개인의 능력에 맞춥니다. 완전히 초보여도 괜찮습니다. 능숙하고 인증받은 전문가가 항상 감독합니다.

Feel nature on horseback. The landscapes of Serra de Aire National Park are as awesome as the feeling of living them riding a magnificent Lusitano horse. Alcaria Riding Center allows you unique moments as you discover unspoiled bits of nature while walking, trotting, or cantering. Hold the reins, find your rhythm and seize the moment. Enjoy the ambience and profit from a unique experience as only riders can. Our tours and activities are always adapted to horseman's individual ability, even absolute beginners, and supervised by proficient, accredited professionals at all times.



영업시간 / *Timetable*

모든 액티비티는 다음 일정에 맞춰
가능: / *All activities are subject
to availability within the
following schedule:*
오전 9시~오후 9시

연락처 / *Contacts*

Rua João Dias nº 48
2480-011 Alcaria
Porto de Mós - Leiria

정보 / *Informations*
+351 964 543 788

클래스 또는 액티비티 일정 관리
/ *Classes or Activities Scheduling*
+351 918 114 469
geral@chalcaria.com

www.chalcaria.com

Grutas da Moeda

GRUTAS DA
MOEDA

동전동굴(그루타스 다 모에다)는 포르투갈 중심부에 위치한 상 마메데에 있으며 파티마에서 3분 거리, Batalha에서 15분 거리에 있습니다.

1971년에 2명의 사냥꾼은 여우를 쫓는 동안 여우가 덤불 아래 천연 동굴에 들어가는 모습을 보았습니다. 사냥꾼은 몇 달간 동굴을 탐험했으며 3년 동안의 준비 과정을 거친 후 1974년에 대중에게 동굴이 공개되었습니다.

동전동굴에는 12개의 천연 통로가 있으며 과학적 탐사와 관광 자원으로 각광받는 엄청난 석회암층으로 뒤덮여 있습니다.

The Coin Caves (Grutas da Moeda) are located at S. Mamede, in the Centre of Portugal, just 3 minutes from Fátima and 15 minutes from Batalha.

Its discovery happened in 1971, as two hunters while chasing a fox, saw it enter a natural hole under the bushes. For several months they explored the cave and after three years of preparation works, these caves opened to the public in 1974.

The Coin Caves are composed by 12 natural galleries, overflowing with marvellous limestone formations of great interest for scientific exploration and touristic exploitation.



영업시간 / Timetable

10월 16일~3월 15일 / 16 Oct. - 15 Mar.

오전 9시~오후 5시

3월 16일~7월 15일 / 16 Mar. - 15 July

오전 9시~오후 6시

7월 16일~9월 15일 / 16 July - 15 Sep.

오전 9시~오후 7시

9월 16일~10월 15일 / 16 Sep - 15 Oct.

오전 9시~오후 6시

요금 / Prices

0~4살 / years: 무료 / free

5~12살 / 5 - 12 years: 4,50€

13살 이상 / +12 years: 8,50€

연락처 / Contacts

Largo das Grutas da Moeda s/n
2495-028 São Mamede

GPS: 39.62577N,-8.7075W

(+ 351) 244 703 838

info@grutasmoeda.com

Óbidos, a Vila Encantada



FESTIVAL INTERNACIONAL DE CHOCOLATE

선술집, 토너먼트, 예술과 공예, 상인, 익살꾼, 기사와 왕족이 존재하는 오비도스는 과거를 만나기 완벽한 장소입니다.

The festival has come to show the diverse potential of cacao molecules, joining the art of chocolatiers to sculpture, music, culinary and various show cookings, artists, producers, exhibitions and contests.

MERCADO MEDIEVAL DE ÓBIDOS

이 축제에서는 카카오 분자의 다양한 잠재력을 보여줍니다. 조각, 음악, 요리 방면의 쇼콜라티에가 선보이는 예술과 더불어 다양한 요리 쇼, 예술가, 생산자, 전시, 대회를 주최합니다. 이 도시는 색, 음악, 향기, 맛으로 가득한 역사적인 기념 행사를 통해 중세시대로 되돌아갑니다.

The borough is transported to the Middle Ages, in a historic celebration full of colour, music, smells and tastes. Between taverns, townships, arts and crafts, merchants, nobles, knights and royalty, Óbidos is the perfect scenario to revisit the past.

ÓBIDOS VILA DE NATAL

크리스마스 기간에 이 마을은 반짝이는 빛, 모험, 잊을 수 없는 크리스마스 쇼로 가득합니다. 잊을 수 없는 예수님이 탄생하는 장면, 스케이트장, 놀라운 엘프와 눈사람이 함께 합니다.

오비도스 성에서는 황홀한 크리스마스 마법을 체험하실 수 있습니다. 이곳에서는 모든 것이 가능합니다.

During Christmas, the village wears the twinkly lights, adventures and unforgettable christmas shows where the nativity scene, Santa, an ice rink, amazing elves and snowmen aren't forgotten. In the Óbidos Castle you can breathe the enchanted Christmas magic, in a cenary where everything is possible.



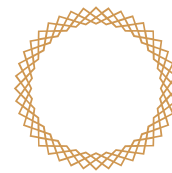
연락처 / *Contacts*

Óbidos Criativa
Rua dos Arrifes, 3
2510-074, Óbidos, Portugal

Óbidos Criativa (+351) 262 955 561
관광명소 / *Tourism Point*
(+351) 262 959 231

www.obidosvilanatal.pt
www.festivalchocolate.cm-obidos.pt
www.mercadomedievalobidos.pt

www.obidos.pt



UNITED HOTELS
OF PORTUGAL

그룹 | Groups

booking@unitedhotels.pt
+351 249 531 101

FIT

comercial@unitedhotels.pt
+351 249 539 921